

一四八三(十七). 關於 Bayangam 土地爭執
之請願書(T/PET.5/341 and Add.1,
379,405 及 532)

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Bayangam
青年進步社委員會, Bayangam 青年進步社 Bafoussam
分社, Mr. Maurice Simo 及 Mungo 工會區域同盟所
遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/341 and
Add.1, T/PET.5/379, T/PET.5/405, T/PET.5/532,
T/OBS.5/56, T/L.623),

一. 促請請願人注意管理當局之意見及其特派
代表之陳述;

二. 關於 Mr. Simo 所提要求備悉下列意見:

(a) Dschang 二級法院拒絕受理該案件時, 曾
謂依據習慣法社區酋長為該社區之傳統代表, 可以
自由處置土地權利主張人之土地, 但須另以一塊土
地相易;

(b) 此項判決業經特別覆核庭確認;

三. 察悉關於 Mr. Ngongo 之要求一案正由管
轄法院審理中;

四. 察悉特派代表之陳述, 當局已通知天主教
傳道會, 令其勿於最後判決前在該段土地上建造永
久建築物。

一九五六年二月十六日,
第六六〇次會議。

一四八四(十七). 關於繳納賦稅之請願書(T/
PET.5/359,371, 396, 428, 437, 441,
462, 464, 512, 525, 526, 527, 546, 574,
583, 及 618)

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查本決議案附
件所列有關法管喀麥龍之繳納賦稅請願書 (T/OBS.
5/61, T/OBS.5/65, T/OBS.5/72, T/OBS.5/73, T/
OBS.5/74, T/L.635),

一. 察悉管理當局之意見及其特派代表之陳
述, 節稱: 對於個人納稅類別之控訴可向視察各地
評定納稅之數額行政官員或直接稅署提出, 然後向
高級專員及該領土行政爭端解決委員會提出;

二. 備悉: 請願書所列諸人如仍欲提訴, 而尚
未利用上述上訴程序, 則應利用之;

三. 備悉反對賦稅制度之控訴僅限於某一區
域, 不足為評定該領土賦稅制度之根據;

四. 惟悉該領土賦稅名目似極繁多;

五. 備悉管理當局業已宣佈該當局擬革新賦稅
制度, 尤擬於最後以一般所得稅代替個人稅, 惟立
即施行是項措施將使稅收銳減;

六. 復悉喀麥龍領土大會為負責決定該領土賦
稅種類及稅率之機關。

附 件

請願書詳單

- 一. 喀麥龍民衆協會 Hikoa-Limbuyé 地方委員
會(T/PET.5/359)。
- 二. 在 Bafang 舉行之喀麥龍民衆協會大會(T/
PET.5/371)。
- 三. 喀麥龍民衆協會 Nom-Ayos-Messok 地方委
員會(T/PET.5/396)。
- 四. 在 Bafang 舉行之喀麥龍民衆協會大會(T/
PET.5/428)。
- 五. 喀麥龍民主青年委員會 N'Lohé 支部(T/PET.
5/437)。
- 六. 喀麥龍民衆協會 Nkonjok-Bekok 地方委員會
(T/PET.5/441)。
- 七. 喀麥龍民衆協會 Ndom 中央(地方)委員會
(T/PET.5/462)。
- 八. 喀麥龍民衆協會 Bioumoul 中央委員會(T/
PET.5/464)。
- 九. 喀麥龍民主婦女同盟, Fonkouakem 支部(T/
PET.5/512)。
- 一〇. 喀麥龍民衆協會 Mom 中央委員會(T/PET.
5/525)。
- 一一. 喀麥龍民衆協會 Ndom 中央委員會(T/PET.
5/526)。
- 一二. 喀麥龍民衆協會 Mbem-Njock 地方委員會
(T/PET.5/527)。
- 一三. 喀麥龍民衆協會 Bafang 中央委員會(T/PET.
5/546)。
- 一四. 喀麥龍民衆協會 Bafang 中央委員會(T/PET.
5/574)。

一五。喀麥龍民衆協會 Mbafam 地方委員會 (T/PET.5/583)。

一六。“喀麥龍婦女”報編輯委員會 (T/PET.5/618)。

一九五六年四月四日，
第六九八次會議。

一四八五(十七)。關於繳納賦稅之請願書 (T/PET.5/386, 402, 413, 443, 469, 471, 481, 483, 490, 494, 511, 532, 541, 766 及 792)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查本決議案附件所列有關法管喀麥龍繳納賦稅之請願書 (T/OBS.5/61, T/OBS.5/64, T/OBS.5/72, T/OBS.5/73, T/OBS.5/74, T/L.635)。

一。促請請願人注意管理當局之意見及其特派代表之陳述，節稱：個人納稅類別之控訴可向視察各地評定納稅數額之行政官員或直接稅署提出，然後向高級專員及該領土行政爭端解決委員會提出；

二。建議請願人如仍欲提出控訴，而尚未利用上述上訴程序，則應利用之；

三。備悉反對賦稅制度之控訴僅限於某一區域，不足為評定該領土賦稅制度之根據；

四。惟悉該領土賦稅名目似極繁多；

五。備悉管理當局業已宣佈該當局擬革新賦稅制度，尤擬於最後以一般所得稅代替個人稅，惟立即施行是項措施將使稅收銳減；

六。復悉喀麥龍領土大會為負責決定該領土賦稅之種類及稅率之機關。

附 件

請願書詳單

一。Mandjap 小型農場業主協會 (T/PET.5/386)。

二。Mr. Etienne Njoukam (T/PET.5/402)。

三。Mr. Simon Mbessang (T/PET.5/413)。

四。Mr. André Italen (T/PET.5/443)。

五。Mvog-Mbi 村民 (T/PET.5/469)。

六。Mr. Abraham Mbock (T/PET.5/471)。

七。Mr. Isaac Penda (T/PET.5/481)。

八。Mr. Louis Yapta (T/PET.5/483)。

九。Mr. Robert Mbédi Ebelley (T/PET.5/490)。

一〇。Mr. Joseph Taniga (T/PET.5/494)。

一一。Messondo 小型農場業主協會 (T/PET.5/511)。

一二。Mungo 工會區域同盟 (T/PET.5/532)。

一三。Mr. Elias Mbok 等 (T/PET.5/541)。

一四。喀麥龍民主開人協會 (T/PET.5/766)。

一五。Mr. Issac Souop (T/PET.5/792)。

一九五六年四月四日，
第六九八次會議。

一四八六(十七)。關於宗教傳道會工作之請願書 (T/PET.5/415, 485, 487, 489 and Add.1, 490, 497 及 504)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查本決議案附件所列有關法管喀麥龍之請願書 (T/OBS.5/66, T/OBS.5/73, T/OBS.5/74, T/L.635)。

促請請願人注意管理當局之意見及其特派代表之陳述。

附 件

請願書詳單

一。Mr. Michel Penka (T/PET.5/415)。

二。Mr. Isaac Yila (T/PET.5/485)。

三。Mr. Simon-Pierre Ibang Mang (T/PET.5/487)。

四。最高酋長 Louis-Abel Mahop (T/PET.5/489 and Add.1)。

五。Mr. Robert Mbédi Edellely (T/PET.5/490)。

六。Mr. Jean Djomo (T/PET.5/497)。

七。喀麥龍社會進化黨 (T/PET.5/504)。

一九五六年四月四日，
第六九八次會議。

一四八七(十七)。關於宗教傳道會工作之請願書 (T/PET.5/418, 424, 441, 464, 510, 518, 524, 525, 536, 537 及 766)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查本決議案附件所列有關法管喀麥龍之請願書 (T/OBS.5/62, T/